

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/347**tat-2 ta' Marzu 2015**

dwar l-inkonsistenza ta' ċerti miri fil-pjanijiet għall-blokok tal-ispazju tal-ajru nazzjonali jew funzjonali mressqa skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza u li tistabbilixxi r-rakkomandazzjonijiet għar-reviżjoni ta' dawk il-miri

(notifikata bid-dokument C(2015) 1263)

(It-testi bil-Bulgaru, biċ-Ċek, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz biss huma awtentiċi)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-holqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(3)(c) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004, l-Istati Membri għandhom jadottaw pianijiet għall-blokok tal-ispazju tal-ajru funzjonali ("FAB") jew nazzjonali, inklużi miri nazzjonali vinkolanti jew miri fil-livell tal-FABs, li jiżguraw il-konsistenza mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha. Ir-Regolament jistipula wkoll li l-Kummissjoni għandha tivvaluta l-konsistenza ta' dawk il-miri abbażi tal-kriterji tal-valutazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 11(6) tiegħu, u li l-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tohroġ rakkomandazzjonijiet f'każ li tidentifika li dawk il-kriterji ma ntlahqux. Fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013 ⁽²⁾ ġew stabbiliti regoli dettaljati dwar dan.
- (2) Il-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha fl-oqsma ewlenin tal-prestazzjoni li huma s-sikurezza, l-ambjent, il-kapaċità u l-kosteffiċjenza għat-tieni perjodu ta' referenza (2015-2019) ġew adottati bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/132/UE ⁽³⁾.
- (3) Sal-1 ta' Lulju 2014, l-Istati Membri bagħtu lill-Kummissjoni, il-pjanijiet tal-prestazzjoni, il-koll fil-livell tal-FAB. F'għadd ta' każijiet, għall-ewwel dawn intbagħtu f'forma ta' abbozz biss. Barra minn hekk, għadd ta' pianijiet ġew sussegwentement modifikati b'addenda jew rettifiċi, u l-iktar waħda riċenti kienet fid-9 ta' Jannar 2015. Il-Kummissjoni bbażat il-valutazzjoni tagħha fuq l-informazzjoni l-aktar reċenti li ntbagħtet.
- (4) Il-Korp ta' Analizi tal-Prestazzjoni, li huwa inkarigat li jassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-iskema tal-prestazzjoni skont l-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013, bagħat l-ewwel rapport ta' valutazzjoni lill-Kummissjoni fis-7 ta' Ottubru 2014 u verżjoni aġġornata ta' dak ir-rapport fil-15 ta' Diċembru 2014. Il-Kummissjoni rċeviet ukoll minghand il-Korp ta' Analizi tal-Prestazzjoni, rapporti bbażati fuq informazzjoni mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali dwar il-monitoraġġ tal-pjanijiet u tal-miri tal-prestazzjoni ppreżentati skont l-Artikolu 18(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013.
- (5) Dwar il-qasam ewleni tal-prestazzjoni tal-kapaċità, giet ivvalutata l-konsistenza tal-miri mibgħuta mill-Istati Membri għad-dewmien tal-Ġestjoni tal-Fluss tat-Traffiku tal-Ajru (ATFM — Air Traffic Flow Management) *en route*, skont il-prinċipju stabbilit fil-punt 4 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013, bl-użu tal-valuri ta' referenza għall-kapaċità tal-FABs rispettivi tagħhom, li meta jiġu applikati, jiżguraw li fil-livell tal-Unjoni tintlaħaq il-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha, ikkalkulati mill-Maniġer tan-Netwerk u kif stabbilit fl-aktar verżjoni riċenti tal-Pjan Operattiv tan-Netwerk (2014-2018/2019) ta' Ġunju 2014 ("Il-Pjan

⁽¹⁾ ĠUL 96, 31.3.2004, p. 1

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li jistabbilixxi skema ta' prestazzjoni għas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru u għall-funzjonijiet tan-netwerk (ĠUL 128, 9.5.2013, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/132/UE tal-11 ta' Marzu 2014 li tistabbilixxi miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u l-livelli limiti ta' twissija għat-tieni perjodu ta' referenza mill-2015 sal-2019 (ĠUL 71, 12.3.2014, p. 20).

Operattiv tan-Netwerk"). Dik il-valutazzjoni wriet li l-miri mibghuta mill-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja, u l-Pajjiżi l-Baxxi fir-rigward tal-FABEC, mill-Awstrija, il-Kroazja, ir-Repubblika Ċeka, l-Ungerija, is-Slovakkja u s-Slovenja fir-rigward tal-FABCE, minn Ċipru, il-Greċja, l-Italja, u Malta fir-rigward tal-Blue Med FAB, mill-Bulgarija, u r-Rumanija fir-rigward tad-Danube FAB u mill-Portugall u Spanja fir-rigward tal-SW FAB mhumiex konformi mal-valuri ta' referenza rispettivi u li għalhekk mhux konsistenti mal-mira rilevanti tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha.

- (6) Dwar il-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, ġew ivvalutati l-miri espressi fi spejjeż determinati għal kull unità *en route* mibghuta mill-Istati Membri skont il-prinċipji stabbiliti fil-punt 5 b'mod kongunt mal-punt 1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013, billi tqieset ix-xejra tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza u l-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza (2012-2019), l-għadd ta' unitajiet ta' servizz (il-previżjoni tat-traffiku) u l-livell tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* b'paragun ma' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili. Dik il-valutazzjoni wriet li l-miri mibghuta mill-Awstrija u s-Slovakkja fir-rigward tal-FABCE, mill-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi fir-rigward tal-FABEC u mill-Italja fir-rigward tal-Blue Med FAB mhumiex konsistenti mal-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għar-raġunijiet li ġejjin.
- (7) Fil-każ tal-Awstrija, il-miri tagħha huma bbażati fuq tnaqqis ippjanat tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza b'medja ta' 3,5 % fis-sena. Filwaqt li dan jaqbeż bi ftit it-tnaqqis immirat tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* għall-Unjoni kollha matul it-tieni perjodu ta' referenza (– 3,3 % fis-sena), it-tnaqqis ippjanat matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza huwa inqas mix-xejra fil-livell tal-Unjoni (– 1,1 % fis-sena, meta mqabbel ma' – 1,7 % fis-sena). Barra minn hekk, il-miri huma bbażati fuq spejjeż determinati *en route* ippjanati fil-bidu tat-tieni perjodu ta' referenza li huma 8 % oghla mill-ispejjeż *en route* reali rrapportati fis-sena 2013. B'riżultat ta' dan, it-titjib fil-kosteffiċjenza li nkiseb fl-ewwel perjodu ta' referenza ma tqiesx b'mod adegwat meta ġew stabbiliti l-miri għat-tieni perjodu ta' referenza. Barra minn hekk, il-mira għall-2019 hija bbażata fuq spejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati li huma sostanzjalment oghla (+ 20 %) mill-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ta' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili għal dak tal-Awstrija u madwar 19 % oghla mill-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-2019.
- (8) Fil-każ tas-Slovakkja, il-miri tagħha huma bbażati fuq tnaqqis ippjanat tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza b'medja ta' 2,6 % fis-sena. Dan huwa taht it-tnaqqis immirat tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* għall-Unjoni kollha matul it-tieni perjodu ta' referenza (– 3,3 % fis-sena). Filwaqt li t-tnaqqis tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza jaqbeż bi ftit ix-xejra tal-livell tal-Unjoni (– 2,1 % fis-sena meta mqabbel ma' – 1,7 % fis-sena), il-mira għall-2019 hija bbażata fuq spejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati li huma sostanzjalment oghla (+ 18,6 %) mill-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ta' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili għal dak tas-Slovakkja.
- (9) Il-Belġju u l-Lussemburgu għandhom zona tal-imposti kongunta. Il-miri tagħhom huma bbażati fuq tnaqqis ippjanat tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza b'medja ta' 0,2 % biss fis-sena. Dan huwa hafna inqas mit-tnaqqis immirat tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* fl-Unjoni kollha matul it-tieni perjodu ta' referenza (– 3,3 % fis-sena). Anki matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza, l-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ma jonqsux b'mod konformi max-xejra tal-Unjoni (– 0,4 % meta mqabbel ma' – 1,7 %). Barra minn hekk, il-mira għall-2019 hija bbażata fuq spejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati li huma oghla (+ 3,7 %) mill-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ta' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili għal dak tal-Belġju u l-Lussemburgu u madwar 27 % oghla mill-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-2019.
- (10) Fil-każ ta' Franza, il-miri tagħha huma bbażati fuq tnaqqis ippjanat tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza b'medja ta' 0,7 % fis-sena. Dan huwa hafna inqas mit-tnaqqis immirat tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* fl-Unjoni kollha matul it-tieni perjodu ta' referenza (– 3,3 % fis-sena). Anki matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza, l-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ma jonqsux b'mod konformi max-xejra tal-Unjoni (– 0,2 % meta mqabbel ma' – 1,7 %). Barra minn hekk, il-miri huma bbażati fuq spejjeż determinati *en route* ippjanati fil-bidu tat-tieni perjodu ta' referenza li huma 6,2 % oghla mill-ispejjeż *en route* reali rrapportati fis-sena 2013. B'riżultat ta' dan, it-titjib fil-kosteffiċjenza li nkiseb fl-ewwel perjodu ta' referenza ma tqiesx b'mod adegwat meta ġew stabbiliti l-miri għat-tieni perjodu ta' referenza. Filwaqt li l-mira għall-2019 hija bbażata fuq spejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati li huma kemxejn inqas (– 2,8 %) mill-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ta' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili għal dak ta' Franza, dawn huma madwar 23 % oghla mill-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-2019.

- (11) Fil-każ tal-Ġermanja, il-miri tagħha huma bbażati fuq tnaqqis ippjanat tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza b'medja ta' 1,1 % fis-sena. Dan huwa hafna inqas mit-tnaqqis immirat tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* fl-Unjoni kollha matul it-tieni perjodu ta' referenza (– 3,3 % fis-sena). Anki matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza, l-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* mhumiex jonqsu b'mod konformi max-xejra tal-Unjoni, iżda minflok qegħdin jiżdiedu (+ 0,7 % meta mqabbel ma' – 1,7 %). Barra minn hekk, il-mira għall-2019 hija bbażata fuq spejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati fl-2019 li huma sostanzjalment oghla (+ 26,6 %) mill-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ta' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili għal dak tal-Ġermanja u madwar 52 % oghla mill-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-2019.
- (12) Fil-każ tal-Pajjiżi l-Baxxi, il-miri tagħhom huma bbażati fuq tnaqqis ippjanat tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza b'medja ta' 0,3 % fis-sena. Dan huwa hafna inqas mit-tnaqqis immirat tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* għall-Unjoni kollha matul it-tieni perjodu ta' referenza (– 3,3 % fis-sena). Anki matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza, l-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ma jonqsux b'mod konformi max-xejra tal-Unjoni (– 0,3 % meta mqabbel ma' – 1,7 %). Filwaqt li l-mira għall-2019 hija bbażata fuq spejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati li huma kemxejn inqas mill-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ta' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili għal dak tal-Pajjiżi l-Baxxi (– 3,7 %), dawn huma madwar 18 % oghla mill-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-2019.
- (13) Fil-każ tal-Italja, il-miri tagħha huma bbażati fuq tnaqqis ippjanat tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza b'medja ta' 2,8 % fis-sena. Dan mhuwiex konformi mat-tnaqqis immirat tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* għall-Unjoni kollha matul it-tieni perjodu ta' referenza (– 3,3 % fis-sena). Minbarra dan matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza, l-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ma jonqsux b'mod konformi max-xejra tal-Unjoni (– 1,4 % meta mqabbel ma' – 1,7 %). Barra minn hekk, il-mira għall-2019 hija bbażata fuq spejjeż determinati għal kull unità *en route* ippjanati li huma sostanzjalment oghla (+ 16,6 %) mill-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* ta' Stati Membri li jkollhom ambjent ekonomiku u operattiv simili għal dak tal-Italja u madwar 25 % oghla mill-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-2019.
- (14) Għaldaqstant huwa xieraq li l-Kummissjoni tohroġ rakkomandazzjonijiet dwar il-miżuri neċessarji li jridu jittiehdu mill-Istati Membri kkonċernati biex jiżguraw li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tagħhom jipproponu miri tal-prestazzjoni riveduti, li jindirizzaw l-inkonsistenzi identifikati f'din id-Deciżjoni. Huwa f'idejn l-Istat Membru kkonċernat li jadotta l-miri tal-prestazzjoni riveduti u li jinnotifikahom lill-Kummissjoni fi żmien erba' xhur min-notifika ta' din id-Deciżjoni, f'konformità mar-Regolament (KE) nru 549/2004 u mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013,
- (15) Sabiex jiġu indirizzati l-inkonsistenzi fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità, għandu jiġi żgurat li tal-inqas, il-miri tal-prestazzjoni riveduti jkun konformi mal-valuri ta' referenza għall-kapaċità tal-FAB stabbiliti fil-Pjan Operattiv tan-Netzwerk. Fejn il-Pjan Operattiv tan-Netzwerk jispeċifika miżuri ta' rimedju jew mitigazzjoni mahsuba biex jiżguraw li l-valuri ta' referenza tal-FAB rilevanti huma rispettati, fir-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni għall-Istati Membri kkonċernati għandhom jitqiesu dawn il-miżuri.
- (16) Sabiex jiġu indirizzati l-inkonsistenzi fir-rigward tal-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, fir-rigward tal-Awstrija, is-Slovakkja, il-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja u l-Italja, il-miri tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza espressi fi spejjeż determinati għal kull unità *en route* għandhom jiġu riveduti 'l isfel, sabiex ikunu konformi mat-tnaqqis tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* fil-livell tal-Unjoni, tul it-tieni perjodu ta' referenza u matul il-perjodu kombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza.
- (17) Barra minn hekk, waqt ir-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, għandhom jiġu riveduti wkoll il-previżjonijiet tat-traffiku rilevanti li fuqhom ikunu bbażati dawk il-miri. Fid-dawl taż-żieda fit-traffiku osservata fl-2014, l-unitajiet ta' servizz previsti matul it-tieni perjodu ta' referenza għandhom jiżdiedu għall-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi. B'kuntrast ma' dan, l-Italja għandha tnaqqas l-unitajiet ta' servizz previsti matul it-tieni perjodu ta' referenza tagħha, minhabba ċ-ċifri reali tat-traffiku.
- (18) Il-Kummissjoni kkonsultat l-Istati Membri kkonċernati dwar ir-rakkomandazzjonijiet stabbiliti f'din id-Deciżjoni, f'konformità mal-Artikolu 14(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013.
- (19) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar Ajru Uniku,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-miri inkluzi fil-pjanijiet tal-prestazzjoni mibghuta skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004, elenkati fl-Anness, mhumix konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza stabbiliti fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/132/UE.

Artikolu 2

L-Awstrija, ir-Repubblika Ċeka, il-Kroazja, l-Ungerija, is-Slovenja u s-Slovakkja fir-rigward tal-FABCE, il-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi fir-rigward tal-FABEC, Ċipru, l-Italja, il-Greċja u Malta fir-rigward tal-Blue Med FAB, il-Bulgarija u r-Rumanija fir-rigward tad-Danube FAB u l-Portugall u Spanja fir-rigward tal-SW FAB għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tagħhom jipproponu miri tal-prestazzjoni riveduti, skont l-Artikoli 3 u 4.

Artikolu 3

Il-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità mibghuta mill-Awstrija, il-Kroazja, ir-Repubblika Ċeka, l-Ungerija, is-Slovakkja, u s-Slovenja fir-rigward tal-FABCE, mill-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja, u l-Pajjiżi l-Baxxi fir-rigward tal-FABEC, minn Ċipru, il-Greċja, l-Italja u Malta fir-rigward tal-Blue Med FAB, mill-Bulgarija u r-Rumanija fir-rigward tad-Danube FAB u mill-Portugall u Spanja fir-rigward tal-SW FAB għandhom jiġu riveduti 'l isfel. Tal-inqas, dawn il-miri għandhom ikunu konformi mal-valuri ta' referenza tal-FAB rispettiv stabbiliti fil-Pjan Operattiv tan-Netzwerk. Where the Network Operations Plan specifies remediation or mitigation measures, account should be taken of those measures when revising the performance targets.

Artikolu 4

Il-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza espressi fi spejjeż determinati għal kull unità *en route* mibghuta mill-Awstrija u s-Slovakkja għall-FABCE, mill-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi għall-FABEC u mill-Italja għall-BLUE MED FAB għandhom jiġu riveduti 'l isfel, għal livell li huwa konformi mat-tnaqqis tal-medja tal-ispejjeż determinati għal kull unità *en route* fil-livell tal-Unjoni, tul it-tieni perjodu ta' referenza u, meta dan ma jkunx għadu l-każ, matul il-perjodu magħqud tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza. Dawk ir-reviżjonijiet 'l isfel għandhom jinkludu tnaqqis tal-ispejjeż determinati *en route* matul it-tieni perjodu ta' referenza u, għall-Belġju, il-Lussemburgu, Franza, il-Ġermanja, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Italja, reviżjoni tat-traffiku previst espressa f'unitajiet ta' servizz.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, lir-Repubblika tal-Bulgarija, lir-Repubblika Ċeka, lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Franciża, lir-Repubblika tal-Kroazja, lir-Repubblika Taljana, lir-Repubblika ta' Ċipru, lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu, lill-Ungerija, lir-Repubblika ta' Malta, lir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, lir-Repubblika tal-Awstrija, lir-Repubblika Portugiża, lir-Rumanija, lir-Repubblika tas-Slovenja, u lir-Repubblika Slovakkja.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni

Violeta BULC

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Il-miri tal-prestazzjoni fl-oqsma ewlenin tal-prestazzjoni tal-kapaċità u l-kosteffiċjenza inklużi fil-pjanijiet nazzjonali jew fil-pjanijiet tal-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali mibghuta skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 li nstabu li mhumiex konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza

IL-QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-KAPAĊITÀ

Il-Ġestjoni tal-Fluss tat-Traffiku tal-Ajru (ATFM) *en route* f'min/titjira

STAT MEMBRU	FAB	IL-KAPAĊITÀ EN ROUTE TAL-MIRA TAL-FAB				
		2015	2016	2017	2018	2019
L-Awstrija	FAB CE	0,32	0,31	0,31	0,30	Konsistenti (0,29)
Il-Kroazja						
Ir-Repubblika Ċeka						
L-Ungerija						
Ir-Repubblika Slovakka						
Is-Slovenja						
Il-Belġju/il-Lussemburgu	FAB EC	0,48	0,49	0,48	0,47	Konsistenti (0,43)
Franza						
Il-Ġermanja						
Il-Pajjiżi l-Baxxi						
[L-Isvizzera]						
Ċipru	Blue Med	0,35	0,36	0,37	0,37	0,38
Il-Greċja						
L-Italja						
Malta						
Il-Bulgarija	Danube	0,08	0,08	0,08	0,09	0,09
Ir-Rumanija						
Il-Portugall	SW	0,52	0,52	0,52	0,52	0,52
Spanja						

IL-QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-KOSTEFFIĊJENZA

Spjega:

Tifsira	Partita	Unitajiet
(A)	It-total tal-Ispejjeż Determinati En-route	(f'termini nominali u fil-munita nazzjonali)
(B)	Ir-rata tal-inflazzjoni	(%)
(C)	L-indiċi tal-inflazzjoni	(100 = 2009)

Tifsira	Partita	Unitajiet
(D)	It-total tal-Ispejjeż Determinati En-route	(fil-prezzijiet reali tal-2009 u fil-munita nazzjonali)
(E)	It-total tal-Unitajiet tas-Servizzi En-route	(TSUs)
(F)	L-Ispiża Determinata ta' Unità En-route (DUC)	(fil-prezzijiet reali tal-2009 u fil-munita nazzjonali)

BLUE MED FAB

Żona tal-Imposti: L-Italja — Munita: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	696 150 348	712 171 934	731 453 130	750 864 934	765 870 274
(B)	1,0 %	1,1 %	1,3 %	1,5 %	1,6 %
(C)	111,3	112,5	114,0	115,7	117,5
(D)	625 518 979	632 952 539	641 746 263	649 041 739	651 586 847
(E)	9 014 000	9 447 000	9 824 000	10 209 000	10 630 000
(F)	69,39	67,00	65,32	63,58	61,30

FAB CE

Żona tal-Imposti: L-Awstrija — Munita: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	188 243 000	195 340 000	198 306 000	203 074 000	206 839 000
(B)	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	114,4	116,4	118,3	120,4	122,4
(D)	164 512 578	167 861 269	167 561 493	168 722 008	168 977 503
(E)	2 693 000	2 658 000	2 728 000	2 798 000	2 882 000
(F)	61,09	63,15	61,42	60,30	58,63

Żona tal-Imposti: Ir-Repubblika Slovakkja — Munita: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	61 695 383	66 471 778	69 789 826	73 508 613	74 662 243
(B)	1,6 %	1,8 %	2,0 %	2,1 %	2,2 %
(C)	112,9	115,0	117,3	119,7	122,3
(D)	54 631 715	57 814 800	59 507 010	61 395 324	61 041 573
(E)	1 114 110	1 168 000	1 219 000	1 268 000	1 330 604
(F)	49,04	49,50	48,82	48,42	45,88

FAB EC

Żona tal-Imposti: Il-Belġu — Il-Lussemburgu — Munita: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	168 053 280	172 546 632	177 419 403	180 598 797	184 687 422
(B)	1,1 %	1,2 %	1,3 %	1,4 %	1,4 %
(C)	112,2	113,5	115,0	116,6	118,2
(D)	149 766 718	151 965 777	154 223 135	154 872 832	156 223 161
(E)	2 370 804	2 397 991	2 426 749	2 462 930	2 501 309
(F)	63,17	63,37	63,55	62,88	62,46

Żona tal-Imposti: Franza — Munita: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 290 640 175	1 296 576 851	1 328 676 965	1 340 098 296	1 343 820 915
(B)	1,2 %	1,3 %	1,4 %	1,5 %	1,6 %
(C)	109,8	111,3	112,9	114,6	116,4
(D)	1 174 993 349	1 165 249 826	1 177 263 728	1 169 490 307	1 154 043 494
(E)	18 487 000	18 604 000	18 714 000	18 876 000	19 064 000
(F)	63,56	62,63	62,91	61,96	60,54

Żona tal-Imposti: Il-Ġermanja — Munita: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 085 545 510	1 042 966 695	1 042 231 408	1 040 128 865	1 054 280 740
(B)	1,4 %	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	110,5	112,3	114,2	116,2	118,1
(D)	981 973 060	928 599 125	912 433 104	895 371 101	892 382 909
(E)	12 568 000	12 665 000	12 765 000	12 879 000	13 004 000
(F)	78,13	73,32	71,48	69,52	68,62

Żona tal-Imposti: Il-Pajjiżi l-Baxxi — Munita: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	186 172 831	185 355 981	189 152 594	195 873 996	200 293 234
(B)	1,0 %	1,2 %	1,4 %	1,5 %	1,5 %
(C)	111,2	112,5	114,2	115,9	117,6
(D)	167 474 497	164 697 439	165 685 043	169 053 642	170 296 296
(E)	2 806 192	2 825 835	2 845 616	2 874 072	2 902 813
(F)	59,68	58,28	58,22	58,82	58,67